

CONVERSACIONES CONVERSATIONS



LA HISTORIA DE IBERIA, POR QUIENES MEJOR LA CONOCEN / IBERIA'S HISTORY, BY THOSE WHO KNOW IT BEST

MARÍA Y AMALIO APARICIO NO SOLO TIENEN EN COMÚN EL APELLIDO. A PADRE E HIJA LES APASIONA EL AEROPUERTO

MARIA AND APARICIO SHARE NOT JUST A SURNAME; FATHER AND DAUGHTER SHARE A PASSION FOR THE AIRPORT

María Aparicio: ¿Qué tal? ¿Emocionado de volver a estar en las tripas del aeropuerto?

Amalio Aparicio: La verdad es que sí; me ha hecho mucha ilusión, sobre todo volver a encontrarme con mis compañeros y ver cómo han reaccionado cuando me han visto, con tanto cariño, después de 11 años jubilado.

MA: ¿Cuántos años estuviste en Iberia?

AA: 37. Entré en el año 70, en la AZI, en Gran Parada como operario; después pasé a operario de rotables (piezas de los aviones); y en el año 73-74 permuté con un compañero y me fui a la pista. Desde entonces he estado en el aeropuerto. En Correos, para llevar y retirar el correo a los aviones; y en varios puestos de Carga y descarga. En el 82, el año del Mundial de Fútbol, se separaron Carga y descarga de Muelles, y yo me quedé como jefe de Muelles. Decían que era el agente jefe más joven de la compañía por aquel entonces.

MA: ¿Hace cuánto que no pisabas esta parte del aeropuerto?

AA: Pues... desde que me caducó la chapa, en 2008 (para y reflexiona en silencio). Me siento muy, muy contento de haber trabajado en el aeropuerto.

María Aparicio: How are you? Excited to be back in the bowels of the airport?

Amalio Aparicio: The truth is that yes, I couldn't wait to get done. Especially seeing my colleagues and how they reacted when they saw me, with so much affection after being retired for 11 years.

MA: How many years were you at Iberia?

AA: 37. I started in 1970, in the AZI in Gran Parada as an operator; then, I worked as a parts operators and in 1973-74, I switched with a colleague and went to work on the runways. I worked at the airport after that. In the Mail Department, to take the mail back and forth to the airplanes, and in several loading and unloading positions. In 1982, the years of the World Cup, Loading and Unloading were split from Docks, and I stayed on at Docks as boss. They said that I was the youngest chief agent in the company back then.

MA: How long since you've been in this part of the airport?

AA: Well... since my badge expired, in 2008 (he stops a moment to reflect silently). I'm very, very happy to have worked at the airport.

CONVERSACIONES CONVERSATIONS



MA: Sí, trabajar en el aeropuerto no tiene comparación.
AA: Aunque es intenso, porque no paras un minuto... Mira cómo es tu día a día.

MA: Sí. Ficho, cojo todos mis trastos –emisora, coche, móvil, cascos, datos del avión...– y me voy al avión que me hayan asignado. Y a coordinar aeronaves. A veces no vuelvo a la consola hasta 3 o 4 horas después. El ritmo es verdaderamente frenético, pero me encanta, igual que a ti...

AA: Sí. Cada día es un verdadero reto. Me estoy acordando ahora del primer año en la T4. Todas las pruebas y prácticas con las maletas y el SATE (Sistema Automático de Transporte de Equipajes). Y de cuando pasamos de hacerlo todo manual a que cada maleta y cada contenedor tuvieran un código de barras, que leíamos con nuestra pistola. ¡Menudo avance! Antes de eso, si un pasajero no se presentaba, para buscar su maleta y bajarla del avión teníamos que sacarlas todas. Eso podía suponer un retraso de 3 horas. Ahora no. Falta el pasajero X, lo buscas en el sistema y sabes cuántas maletas lleva y en qué contenedor están colocadas. Vas directamente al sitio....

MA: ...eso lo hace el coordinador. Cuando falta un pasajero al embarque, Puerta de embarque se lo dice al coordinador y nosotros hablamos con las personas implicadas para retirar su maleta sin perder tiempo y que el avión salga en hora. Por cierto, ¿te había contado que hace unos días nos dieron un premio a Coordinación y BSC precisamente por esto?

¿Papá, echas de menos el aeropuerto?

AA: Antes más. Recuerdo muchas anécdotas, historias... Pero ya no estoy para venir al aeropuerto. Ahora lo disfruto viajando como pasajero.

MA: No me extraña: acabas de venir de Palma y ya mañana te vas de nuevo a la playa. Oye, ¿en esos viajes facturas la maleta?

AA: Sí, y siempre llega.



MA: Yes, there's no comparison to working at the airport.

AA: Though it is intense, because you don't stop for a minute. Look what your day is like.

MA: Yes. I clock in, grab my stuff — emitter, car, mobile, helmets, airplane info — and I go to the plane I'm assigned to. And get busy coordinating aircraft. Sometimes I don't get back to the console for three or four hours. The pace is frantic, but love it, just like you...

AA: Yes. Every day is a real challenge. Right now, I'm remembering that first year in T4. All the testing and the practising with the baggage and the automatic baggage transport system. And when it changed from doing everything manually to every suitcase having a bar code and us reading it with a reader. Now, that's progress. Before that, if a passenger didn't show up, we had to take all the suitcases out by hand so we could find theirs. That could mean a delay of three hours. Not now. Passenger X doesn't show up, you look them up in the

system and you know how many suitcases they're carrying and what container they're in. You go directly to where they are...

MA: ...the coordinator does that. When a passenger doesn't show up for boarding, the boarding gate staff tell the coordinator and we talk to the people involved so we can get their suitcase without losing time so the plane can take off on time. By the way, did I tell you that a few days ago Coordination and BSC got an award for that?

Dad, do you miss the airport?

AA: I used to miss it more before. I remember a lot of stories... but I'm not really up to coming to the airport. Now I enjoy it when I travel as a passenger.

MA: No wonder: you've just come from Palma and tomorrow you're going back to the beach. Hey, do you check your suitcase when you travel?

AA: Yes, and it always arrives.

masaltos.com



+7 cm

Los zapatos de Masaltos.com guardan un importante secreto: contienen una cuña interior anatómica muy ligera, que sumado al tacón normal, aumentan hasta 7cm de altura de manera discreta.

Finally it is possible to increase your height, without anyone knowing your secret! Thanks to these Italian shoes, men can discreetly add up to 7 cm or 2,75 inches to their height! Masaltos.com shoes contains an anatomically formed interior wedge that will make you taller!

Nonostante il loro aspetto convenzionale, le Scarpe di Masaltos.com nascondono un importante segreto. Contengono un rialzo anatomico interno, molto leggero, che sommato al convenzionale tacco esterno eleva la statura di 7 cm.

Bien s'ils paraient conventionnelles, les chaussures de Masaltos.com gardent un secret important. Ils contiennent une semelle intérieure anatomique et très légère qui, avec le talon conventionnel, augmente la stature de 7 cm.

Contains Code



Discount Code
valid in 2017: **ROMAG**

info@masaltos.com
Tel. : (+0034) 954 564 292.
Feria 4 y 6 41003. Seville, Spain.